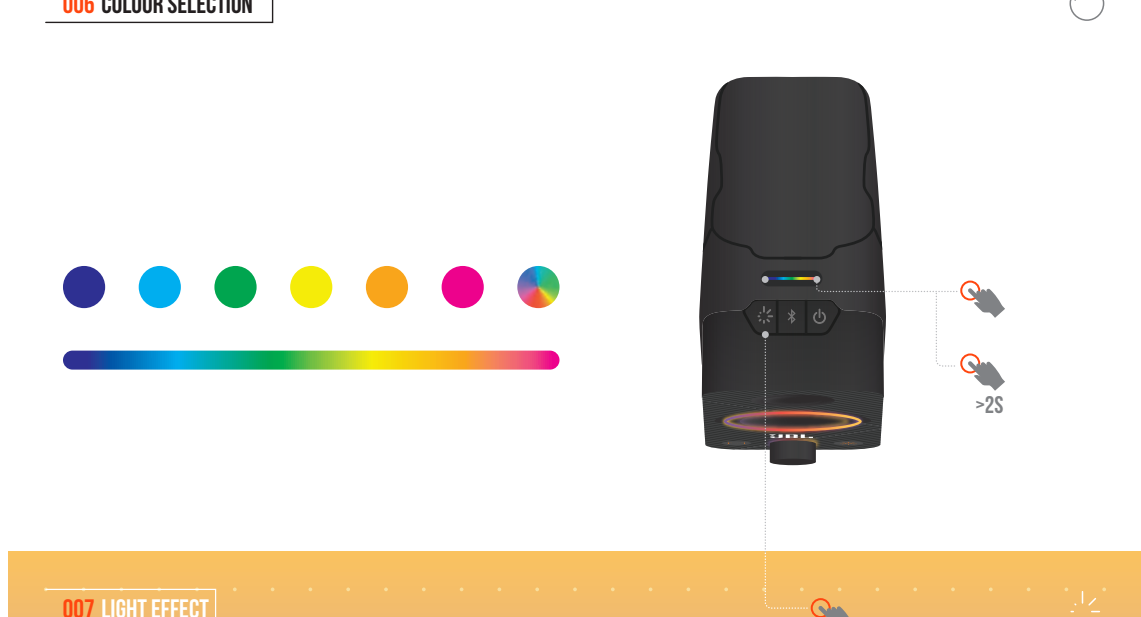
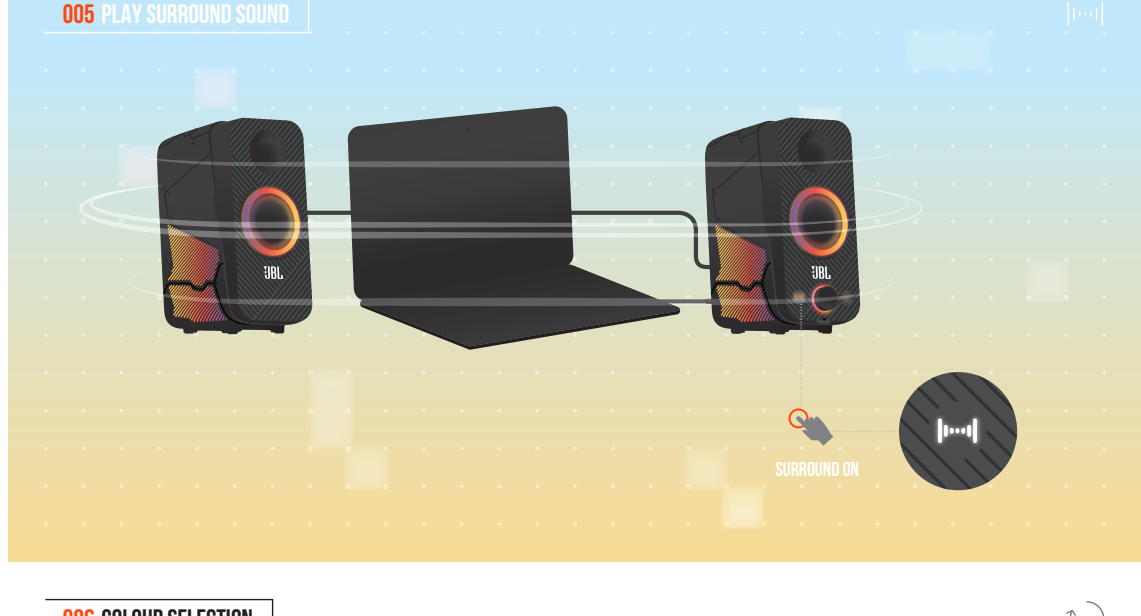
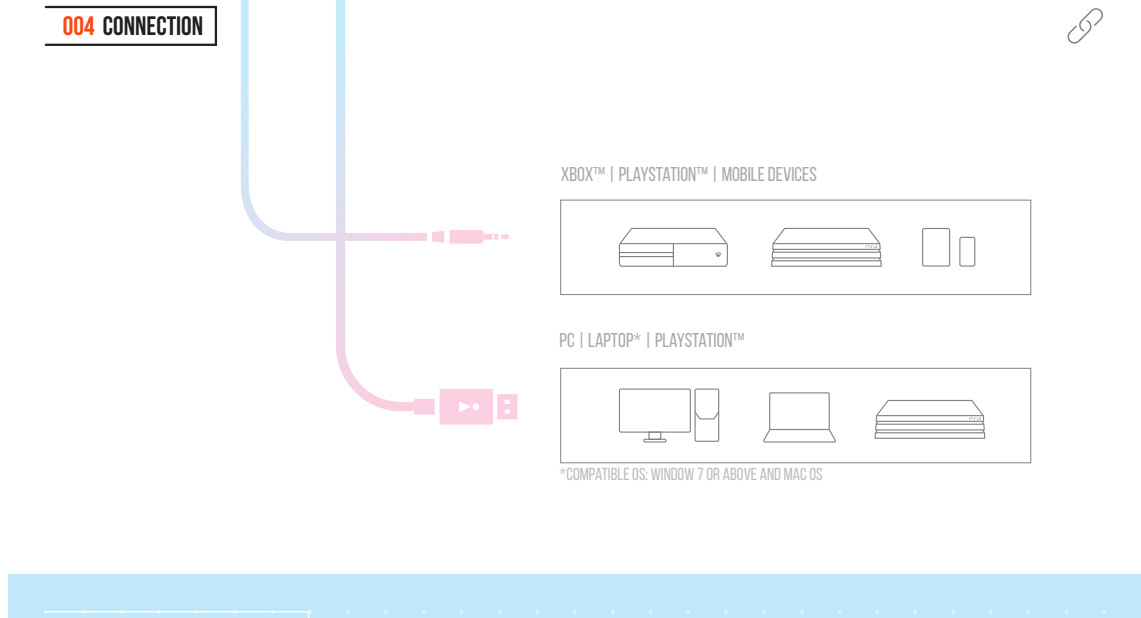
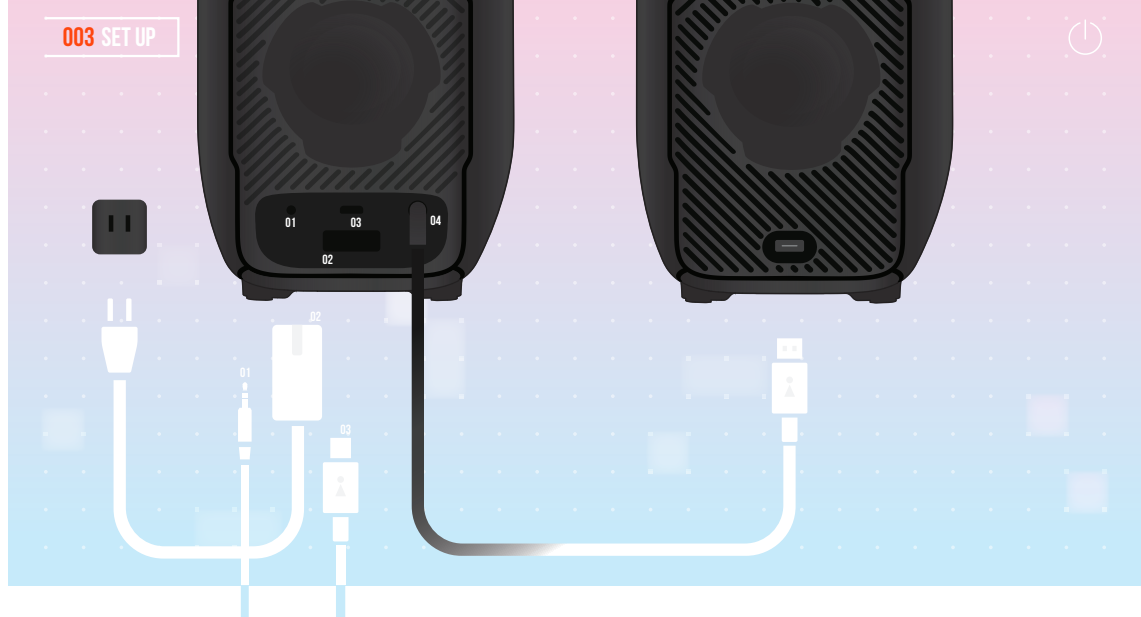




TECH SPEC

Model No.:

Transducers:

Rated output power:

Frequency response:

Signal-to-noise ratio:

Power input:

Bluetooth version:

Bluetooth profile:

Bluetooth transmitter frequency range:

Bluetooth transmitter power:

Bluetooth transmitter modulation:

Dimensions (W x H x D):

Weight:

JBL Quantum Duo

2.5" woofer, 0.75" tweeter

20 W RMS

60 Hz - 20 KHz

> 80 dB

100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W

4.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.5

2402 MHz - 2480 MHz

< 12 dBm

GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK

89 x 210 x 176 mm each

2.8 kg

DA	
001 HVAÐ INDEHOLDER ÆSKEN	
002 PRODUKTUNDRYSGNING	
— SURROUND TIL/FRA	
— LYSTYRKE	
— LYSTYRKE	
— HOVEÐTELEFONUGANG	
— FÁRVEVALG	
— LYSSEFFEKT	
— BLUETOOTH	
— TÆNDI/SLUK	
003 OPSÆTTING	
004 FÖRBRÉIÐSLA	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE ENHEDER: PC BARBAR DATOR™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBEL STYRESYSTEMER: WINDOWS 7 ELLER NYERE OG MAC OS	
005 AFSPIL SURROUND-LVD SURROUND TIL	

TEKNIŠKE SPECIFIKATIONER	
Modelnr.:	JBL Quantum Duo
Transducere:	2,5" bas, 0,75" diskant
Nominel udgangseffekt:	20 W RMS
Signal til støj forhold:	60 Hz - 20 KHz
Strømindgang:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-version:	4.2
Bluetooth-profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-sende-effekt:	< 12 dbm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mål (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm, hver
Vægt:	2,8 kg

ES	
001 COMPONENTES DE LA CAJA	
002 COMPONENTES DEL PRODUCTO	
— SURROUND ENVOLVENTE ON/OFF	
— VOLUMEN	
— BRILLO	
— SALIDA DE AURICULARES	
— SELECCIÓN DE COLORES	
— EFECTO DE LUZ	
— BLUETOOTH	
— ENCENDIDO/APAGADO	
003 CONFIGURACIÓN	
004 CONEXIÓN	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE DEVICES	
PC LAPTOP™ PLAYSTATION™	
*SISTEMAS OPERATIVOS COMPATIBLES: WINDOWS 7 O SUPERIOR Y MAC OS	
005 REPRODUCCIÓN DE SONIDO ENVOLVENTE	
SONIDO ENVOLVENTE ON	
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
N.º de modelo:	JBL Quantum Duo
Transductores:	woofers de 2,5", altavoces de agudos de 0,75"
Potencia nominal de salida:	20 W RMS
Intervalo de frecuencias:	60 Hz - 20 KHz
Relación señal-ruido:	> 80 dB
Potencia de entrada:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Versión de Bluetooth:	4.2
Perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	< 12 dbm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):	89 x 210 x 176 mm cada uno
Peso:	2,8 kg

HU	
001 A DOBOZ TARTALMA	
002 PRODUCT TOUR	
— KÖRNYEZET BEKAPCSOLÁS / KIKAPCSOLÁS	
— HANGERŐ	
— HÖRTELFELEŐNUTGANG	
— FÉNYVÁLASZTÁS	
— FÉNYEFFEKTUS	
— BLUETOOTH	
— HÁLTÁZT BE / KI	
003 BEÁLLÍTÁS	
004 CSATLAKOZÁS	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE DEVICES	
PC LAPTOP™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBELIS OPERÁCIÓS RENDSZEREK: WINDOWS 7 VAGY UGYAN ÉS MAC OS	
005 KÖRNYEZETI HANGOK LEÁLTÁZÁSA	
KÖRNYEZETI BEKAPCSOLÁS	

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ	
Modellszám:	JBL Quantum Duo
Állagjelző:	2,5" mélyszórázó, 0,75" magasszórázó
Névleges kimeneti teljesítmény:	20 W RMS
Frekvencia tartomány:	60 Hz - 20 KHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Teljesítmény:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth verziója:	4.2
Bluetooth-profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth-ado frekvencia-átviteli tartomány:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-ado teljesítménye:	< 12 dBm
Bluetooth-ado modulációja:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Méret (Sz x Ma x Mé):	89 x 210 x 176 mm
Súly:	2,8 kg

NO	
001 INNHOLD I ÆSKEN	
002 PRODUKTUR	
— SURROUND FÁ/AV	
— VOLIUM	
— LYSTYRKE	
— HOVEÐTELEFONUTGANG	
— FÁRVEVALG	
— LYSSEFFEKT	
— BLUETOOTH	
— STRÓM FÁ/ AV	
003 OPSÆTT	
004 TILKOBLING	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE ENHETER	
PC BARBAR DATOR™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBEL OPERATINGSYSTEMER: WINDOWS 7 ELLER NYERE OG MAC OS	
005 SPIL SURROUND-LVD SURROUND FÁ	

TEKNIŠKE SPECIFIKACIONER	
Modelnr.:	JBL Quantum Duo
Højttalerelementer:	2,5" basshyttaler, 0,75" diskanthyttaler
Opplagt utgangseffekt:	20 W RMS
Frekvensrespons:	60 Hz - 20 KHz
Signal til støyforhold:	> 80 dB
Strømindgang:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versjon:	4.2
Bluetooth-profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Frekvensområde for Bluetooth-sender:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-senders effekt:	< 12 dbm
Bluetooth-senders modulasjon:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mål (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm
Vekt:	2,8 kg

SV	
001 DETTA FINNS I LÅDAN	
002 PRODUKTUTSÄGNING	
— SURROUND FÄ/AV	
— VOLIUM	
— LYSTYRKE	
— HOVEÐTELEFONUTGANG	
— FÁRVEVALG	
— LYSSEFFEKT	
— BLUETOOTH	
— STRÓM FÄ/ AV	
003 OPSÆTT	
004 TILKOBLING	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE ENHETER	
PC BARBAR DATOR™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBEL OPERATINGSYSTEMER: WINDOWS 7 ELLER NYERE OG MAC OS	
005 SPIL SURROUND-LVD SURROUND FÄ	

TEKNIŠKE SPECIFIKACIONER	
Modelnummer:	JBL Quantum Duo
Element:	2,5-tums baselment, 0,75-tums diskant
Uteffekt:	20 W RMS
Frekvensomfang:	60 Hz - 20 KHz
Signal-brus-førhøldande:	> 80 dB
Strømforsyning:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versjon:	4.2
Frekvensområdet for Bluetooth-sender:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-senders effekt:	< 12 dbm
Bluetooth-senders modulering:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm
Vekt:	2,8 kg

ZH-CN	
001 产品清单	
002 产品之声音	
— 音量	
— 亮度	
— 耳机输出	
— 颜色选择	
— 灯光效果	
— BLUETOOTH	
— 开关/关机	
003 设置	
004 连接	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE ENHETER	
PC BARBAR DATOR™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBEL OPERATINGSYSTEMER: WINDOWS 7 ELLER NYERE OG MAC OS	
005 SPIL SURROUND-LVD SURROUND FÄ	

TEKNIŠKE SPECIFIKACIONER	
Modelnr.:	JBL Quantum Duo
Uteffekt:	2,5 英寸低音扬声器, 0.75 英寸高音扬声器
Frekvensomfang:	20 W RMS
Signal-brus-førhøldande:	60 Hz - 20 KHz
Strømforsyning:	> 80 dB
Strømforsyning:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versjon:	4.2
Frekvensområdet for Bluetooth-sender:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-senders effekt:	< 12 dbm
Bluetooth-senders modulering:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm
Vekt:	2,8 kg

JP	
001 同梱品	
002 製品仕様	
— SURROUND FÄ/AV	
— VOLIUM	
— LYSTYRKE	
— HOVEÐTELEFONUTGANG	
— FÁRVEVALG	
— LYSSEFFEKT	
— BLUETOOTH	
— STRÓM FÄ/ AV	
003 OPSÆTT	
004 TILKOBLING	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE ENHETER	
PC BARBAR DATOR™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBEL OPERATINGSYSTEMER: WINDOWS 7 ELLER NYERE OG MAC OS	
005 SPIL SURROUND-LVD SURROUND FÄ	

TEKNIŠKE SPECIFIKACIONER	
Modelnr.:	JBL Quantum Duo
Uteffekt:	2,5 英寸低音扬声器, 0.75 英寸高音扬声器
Frekvensomfang:	20 W RMS
Signal-brus-førhøldande:	60 Hz - 20 KHz
Strømforsyning:	> 80 dB
Strømforsyning:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versjon:	4.2
Frekvensområdet for Bluetooth-sender:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-senders effekt:	< 12 dbm
Bluetooth-senders modulering:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm
Vekt:	2,8 kg

HE	
001 同梱品	
002 製品仕様	
— SURROUND FÄ/AV	
— VOLIUM	
— LYSTYRKE	
— HOVEÐTELEFONUTGANG	
— FÁRVEVALG	
— LYSSEFFEKT	
— BLUETOOTH	
— STRÓM FÄ/ AV	
003 OPSÆTT	
004 TILKOBLING	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE ENHETER	
PC BARBAR DATOR™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBEL OPERATINGSYSTEMER: WINDOWS 7 ELLER NYERE OG MAC OS	
005 SPIL SURROUND-LVD SURROUND FÄ	

TEKNIŠKE SPECIFIKACIONER	
Modelnr.:	JBL Quantum Duo
Uteffekt:	2,5 英寸低音扬声器, 0.75 英寸高音扬声器
Frekvensomfang:	20 W RMS
Signal-brus-førhøldande:	60 Hz - 20 KHz
Strømforsyning:	> 80 dB
Strømforsyning:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versjon:	4.2
Frekvensområdet for Bluetooth-sender:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-senders effekt:	< 12 dbm
Bluetooth-senders modulering:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm
Vekt:	2,8 kg

DE	
001 KARTONINHALT	
002 PRODUCT-TOUR	
— SURROUND EIN/AUS	
— LAUTSTÄRKE	
— HELLEKREIS	
— KOPFHÖRERANSCHLUS	
— FARBEWAHLUNG	
— LICHTEFFEKT	
— BLUETOOTH	
— EIN/AUS	
003 EINRICHTUNG	
004 VERBINDUNG	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBILE GERÄTE	
PC LAPTOP™ PLAYSTATION™	
*KOMPATIBEL BETRIEBSYSTEME: WINDOWS 7 UND HÖHER SOWIE MAC OS	
005 WIEDERGABE SURROUND SOUND	

TEKNIŠKE DATEN	
Modellnr.:	JBL Quantum Duo
Schalldräger:	2,5"-Hochtöner + 0,75"-Hochtöner
Nennausgangsleistung:	20 W RMS
Frequenzbereich:	60 Hz - 20 KHz
Rauschabstand:	> 80 dB
Netzteil:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-Version:	4.2
Bluetooth-Profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 12 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Abmessungen (B x H x T):	Jeweils 89 x 210 x 176 mm
Gewicht:	2,8 kg

FI	
001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	
002 TUOTTEEN ESITELY	
— SURROUND PÄÄLLE/POIS	
— ÄÄNVOIMAKAUKIUS	
— KIRKKOÄÄN	
— KULUKAUKI	
— VALOVALINTA	
— VALOTEHOSTE	
— VIRTU PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ	
003 ASENUUS	
004 YHDSITÄMINEN	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBIILILAITTEET	
PC KÄNNETTÄVÄ™ PLAYSTATION™	
*YHTEENSOPIVAT KÄYTTÖJÄRJESTELMÄT: WINDOWS 7 TAI UUDEMMAT JA MAC OS	
005 SURROUND-ÄÄNI PELÄTÄSISSÄ	
SURROUND PÄÄLLE	
TEKNISSET TIEDOT	
Mallinro:	JBL Quantum Duo
Elementit:	2,5 tuuman bassoelementti + 0,75 tuuman diskanttelementti
Nimelläteho/teho:	20 W RMS
Taajuusalue:	60 Hz - 20 kHz
Signaali-kohinasuhde:	> 80 dB
Virtalähteen tulotulointi:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versio:	4.2
Bluetooth-profiili:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 12 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mitat (L x K x S):	89 x 210 x 176 mm per yksikkö
Paino:	2,8 kg

IT	
001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	
002 TOUR DEI PRODOTTI	
— SURROUND ON/OFF	
— VOLUME	
— LUMINOSTÀ	
— AUDIO OFFICE	
— SELEZIONE COLORI	
— GIOCHI DI LUCE	
— BLUETOOTH	
— ACCENSIONE/SPENNING	
003 CONFIGURAZIONE	
004 COLLEGAMENTI	
XBOX™ PLAYSTATION™ DISPOSITIVI MOBILI	
PC LAPTOP™ PLAYSTATION™	
*SISTEMI OPERATIVI COMPATIBILI: WINDOW 7 O SUPERIORE E MAC OS	
005 RIPRODUZIONE DI SURROUND SURROUND ON	

SPECIFICHE TECNICHE	
Modello N.º:	JBL Quantum Duo
Transduttori:	Woofer da 2,5" - tweeter da 0,75"
Potenza nominale in uscita:	20 W RMS
Intervallo in frequenza:	60 Hz - 20 KHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Ingresso alimentazione:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Versione Bluetooth:	4.2
Profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	< 12 dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensioni (L x A x P):	89 x 210 x 176 mm ciascuno
Peso:	2,8 kg

PL	
001 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	
002 OPIS PRODUKTU	
— WYŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU PRZESTRZENNEGO	
— GŁOŚNOŚĆ	
— JASNOŚĆ	
— WYBÓR KOLORÓW	
— EFEKT ŚWIETŁY	
— GRYMIKI DŁUGIE	
— BLUETOOTH	
— AKTYWACJA/DEAKTYWACJA	
003 KONFIGURACJA	
004 POŁĄCZENIA	
XBOX™ PLAYSTATION™ DISPOSITIFS MOBILS	
PC LAPTOP™ PLAYSTATION™	
*SISTEMI OPERATIVI COMPATIBILI: WINDOW 7 O SUPERIORE E MAC OS	
005 RIPRODUZIONE DI SURROUND SURROUND ON	

DANE TECHNICZNE	
Nr modelu:	JBL Quantum Duo
Przetworniki:	2,5-calowe niskotonowy + 0,75-calowy wysokotonowy
Znamionowa moc wyjściowa:	20 W RMS
Pasmo przenoszenia:	60 Hz - 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB
Zasilanie:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Wersja Bluetooth:	4.2
Profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Moc nadajnika Bluetooth:	< 12 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	89 x 210 x 176 mm (każdy)
Masa:	2,8 kg

TR	
001 KUTU İÇERİSİ	
002 ÜRÜN TANITIMI	
— SURROUND AÇ/KAPALI	
— SES	
— PARLAKLIK	
— KULAKLIK KİŞİSİ	
— RENK SEÇİMİ	
— İŞKİ EFFEKTİ	
— BLUETOOTH	
— GÜÇ AÇMA/ KAPAMA	
003 KURULUM	
004 BAĞLANTILAR	
XBOX™ PLAYSTATION™ MOBİL AYGITLAR	
PC DEĞİŞTİRİLMİŞ PLAYSTATION™	
*UYUMLU SİSTEMLER SİSTEMLERİ: WINDOWS 7 VEYA ÜSTÜ VE MAC İŞLETİM SİSTEMLERİ	
005 GÖRÜŞMESEL SESİ DİNLETME	
SURROUND AÇ	

TEKNIŠKE ÖZELLİKLER	
Model No.:	JBL Quantum Duo
Donatılar/ürünler:	2,5" woofer, 0,75" tweeter
Nominal güç gücü:	20 W RMS
Frekans tepkisi:	60 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 80 dB
Güç girişi:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth sürümü:	4.2
Bluetooth profili:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth iletilen frekans aralığı:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth verici gücü:	< 12 dBm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Boyutlar (G x Y x D):	89 x 210 x 176 mm (her biri)
Ağırlık:	2,8 kg

ZH-TW	
001 包裝盒內物品	
002 產品展示	
— 環繞聲開啟 / 關閉	
— 音量	
— 亮度	
— 耳機輸出	
— 顏色選擇	
— 燈光效果	
— BLUETOOTH	
— 開 / 關電 / 斷電	
003 設定	
004 連接	
XBOX™ PLAYSTATION™ 行動裝置	
個人電腦 筆記型電腦™ PLAYSTATION™	